

# ICCドイツ文化&ミュージックナイト German Culture & Music Night

～音楽・ワイン・旅を味わおう～

～Enjoy German wine, a string duo, and more!～

## プログラム (10月24日)

**第1部：16:30～17:30**  
【ビギナーズ・ドイツ語・チャットカフェ】

**第2部：18:15～19:45**  
【ドイツ文化&ミュージック】  
文化トーク・クラシック音楽パフォーマンス・  
ドイツ人留学生によるプレゼン・カフェタイム  
※部分参加OK

## PROGRAM (Oct. 24th)

**Part One: 4:30-5:30pm**  
“Beginner's German Chat Cafe”

**Part Two: 6:15-7:45pm**  
“German Culture & Music”  
Culture talk (Japanese), Classical Music,  
German Student's Talk, Cafe Time  
\*Partial Participation OK!

### 協賛

#### ドイツパンの店タネ

株式会社ザート・トレーディング  
(ドイツワイン・ビール専門店)

#### 大山ハム株式会社

先着80名分のドイツパン、  
ドイツワイン  
先着順でソーセージを  
ご用意しています

ビール！ソーセージ！！それだけじゃないドイツの魅力とは…？  
赤い屋根の街並みを巡り、ノイシュヴァンシュタイン城で締めくく  
るロマンティック街道。南部は黒い森の豊かな自然、ライン川沿い  
には古城とブドウ畑が広がります。連邦共和制でそれぞれの州が自  
治を行い、激動の現代史の舞台となったベルリン、活気に満ちた港  
町ハンブルクなど、街それぞれが様々な表情を見せるドイツ。  
今回の「ICCドイツ文化&ミュージックナイト」では、文学学術院  
教授・藤井明彦先生による「音楽・ワイン・旅」をテーマにした  
文化トーク、クラシック音楽パフォーマンス(弦楽器二重奏)、留  
学生によるプレゼン、ドイツ白ワインの試飲などを通して、幅広い  
ドイツ文化をご紹介します。奮ってご参加ください。

When we talk about Germany we often think about  
bubbling beer and succulent sausages, but this central  
European nation has so much more to offer!

In this ICC German Culture & Music Night there'll be a short  
talk on German music, wine and travel by Prof. Fujii from  
the Faculty of Letters, Arts and Sciences, followed by a  
presentation from Waseda's own German students, a  
performance from a classical string duo and finally you'll  
have a chance to try some German white wine during the  
cafe time. Don't miss this culturally enriching evening!

日 時： 2014年10月24日(金)  
16:30～19:45  
会 場： 大隈ガーデンハウス  
(25号館)1階  
対 象： 早大生・教職員・一般  
言 語： 日本語・英語  
登 録： 不要(先着順80席)  
参加費無料！ ※部分参加OK



Date & Time: October 24<sup>th</sup> 2014 (Fri)  
4:30-7:45pm  
Location: Okuma Garden House  
(1F Building 25)  
Eligibility: Students & Staff & Public  
Language: Japanese & English  
Registration: Not required (80 seats)  
Completely Free! Partial participation OK!